МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Факультет иностранных языков и международной коммуникации

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Кафедра английского языка

Профиль «Перевод и переводоведение»

Цветообозначения в составе флоронимов английского языка

Автор:

3 курс 32 группа

Степанова Александра Петровна

Научный руководитель:

Кандидат филологических наук, доцент

Акопян Ангелина Алексеевна

Допущен к защите:

Руководитель ООП:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(подпись, дата)

Заведующий кафедрой: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(наименование)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(подпись, дата)

Тверь 2018

Оглавление

[Введение 3](#_Toc11598467)

[Глава 1. Цветообозначение в языковой картине мира 5](#_Toc11598468)

[1.1. Подходы к определению понятия «цвет» 5](#_Toc11598469)

[1.2. Понятие «концепт» в когнитивной лингвистике 6](#_Toc11598470)

[1.2.1. Специфика вербализации цветовой картины мира в национально-культурном аспекте. Цветообозначение с точки зрения психологии и цветовой картины мира 7](#_Toc11598471)

[1.3. Цветовой символизм в истории и культуре человека 9](#_Toc11598472)

[1.3.1. Цвет и магия у первобытных народов 10](#_Toc11598473)

[1.3.2. Цвет в античной культуре 11](#_Toc11598474)

[1.3.3. Цвет в культуре средневековья 12](#_Toc11598475)

[1.3.4. Цвет в эпоху Ренессанса 13](#_Toc11598476)

[1.3.5. Формы и содержание цветовой символики в 17-19 веках 13](#_Toc11598477)

[1.3.6. Цвет в культуре 20 века 14](#_Toc11598478)

[Выводы к главе I 14](#_Toc11598479)

[Глава 2. Диахронический анализ С-флоронимов 15](#_Toc11598480)

[2.1. Деривационный анализ С-флоронимов 15](#_Toc11598481)

[2.1.1 Модели Blue- флоронимов 15](#_Toc11598482)

[2.1.2 Модели Red- флоронимов 16](#_Toc11598483)

[2.1.3 Модели White- флоронимов 17](#_Toc11598484)

[2.1.4 Модели Pink- флоронимов 18](#_Toc11598485)

[2.1.5 Модели Purple- флоронимов 19](#_Toc11598486)

[2.1.6. Модели Yellow- флоронимов 20](#_Toc11598487)

[2.1.7. Модели Green- флоронимов 21](#_Toc11598488)

[2.1.8. Модели Black- флоронимов 22](#_Toc11598489)

[Выводы к главе 2 23](#_Toc11598490)

[Заключение 26](#_Toc11598491)

[Библиография 28](#_Toc11598492)

**Введение**

Огромную роль в нашей жизни играют цветовые обозначения. Они оказывают влияние на многие сферы жизни людей: культурную, социальную, политическую и другие. Именно поэтому различные науки занимаются изучением понятия «цвет»: физика – его происхождение; психология нейропсихология – его влияние, и, конечно, лингвистика – его трактовка.

Человек живет в цветовом мире и цвет тысячью невидимых нитей связан с каждым из нас, но "взаимоотношения человека с цветом - одна из самых больших загадок" [Кукушин, 18]. Еще большей загадкой является использование наименований цветов для различных предметов. Одни получают названия, исходя из внешних признаков, другие же – по другим, порой самым невероятным причинам.  
 В данном исследовании рассматривается трактование цвета в составе флоронимов английского языка.

Флоронимы – названия растений в качестве объектов лингвистического изучения. К сожалению, наименование данной группы не популярно в широких кругах. Обычно в обыденной жизни используются такие названия, как «растения», «флора», «растительный мир», «представители царства растений». Тем не менее, сущность этих понятий схожа – в их состав заложены слова – «растение», «цветок» («флора» от лат. flos – «цветок, цвет»).

**Объектом** исследования являются флоронимы с компонентом цветового обозначения в английском языке.

**Предметом** исследования является англоязычная среда, в которой используются рассматриваемые флоронимы.

**Целью** курсовой работы является определение особенностей наименования флоронимов с цветоопределением, лежащим в их основе, в английском языке.

**Задачами** работы является:

1. Изучение теоретической основы происхождения понятия «цвета» и его использование в лингвистике.
2. Рассмотреть отношение к понятию «цвет» в различных исторических эпохах.
3. Деривационный анализ флоронимов.

Материалом исследования послужили названия сортов растений английского языка, включающие в себя название цвета. Источниками являются словари и ботанические справочники: Longman Dictionary of Contemporary English, Plants Database, Allwords.com, Online Etymology Dictionary, Oxford Dictionary, Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауз и И. А. Эфрон.

Для написания работы были использованы такие методы исследования, как: анализ, синтез, индукция, сравнение исследуемых компонентов в выбранной сфере.

Теоретической основой исследования послужили работы Базыма Б. А., Григорьевой И. В., Исаевой Л. А., Корнилова О. А., Кульпиной В. Г., Собчик Л. Н., Тэрнер В. У. и др.

Данная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

# **Глава 1. Цветообозначение в языковой картине мира**

## **1.1. Подходы к определению понятия «цвет»**

Прежде чем рассуждать о цвете и его проявлении с лингвистической точки зрения, стоит обратиться к истокам этого понятия. Способность человека воспринимать (или не воспринимать) различные цвета связана, прежде всего, со строением глаза.

Человеческий глаз способен улавливать потоки электромагнитного излучения из диапазона длин волн (от 380 до 760 нм). На восприятие цвета оказывает влияние свет: в зависимости от того, поглощают ли или отражают его тела, на которые мы смотрим, возникает представление об определенном цвете.

Подытожив все вышенаписанное, можно сказать, что происхождение понятия «цвет» имеет психофизиологические истоки, т. е. природа и суть всех цветов одинакова, лишь только человеческий мозг способен отличить, например, красный цвет от синего, и придать вещам, имеющим такую окраску, свой сакральный смысл.

Что же говорят исследователи «цвета»? Л. Ф. Артюшин описывает цвет как «одно из свойств объектов материального мира, воспринимаемое как осознанное зрительное ощущение». Другие же ученые заходят в поисках происхождения цвета дальше, давая более сложные определения. Например, Гуревич М. М. в работе «Цвет и его измерение», опираясь на исследования Ломоносова и Ленина утверждает, что «под словом «цвет» мы будем понимать трехмерную величину, численно характеризующую действие излучения на средний глаз человека и определяемую из установок на равенство этих действий в некоторых заданных условия наблюдения».

Если же уйти от сложных определений цвета с физической точки зрения, можно найти и более понятное объяснение «цвета». Например, в искусстве «цвет» - выражение способности человека воспринимать все многообразие красок окружающего мира. Такое обоснование намного понятнее предыдущих, а смысл кажется почти таким же, только без объяснений механики глаза и функции света.

Кульпина В. Г., рассматривала «цвет» с двух сторон: с физической и культурной. По ее мнению, физика дает определение «цвета» сугубо научно и сухо, делая это определение заложником величин и параметров, не раскрывая значение определения в современном мире для обычных людей. С культурной же стороны «цвет» - нечто субъективное, «антропологическое», что выходя за рамки физики обретает под частую смысл, далекий от своего конечного, психофизиологического определения.

Исследовав различные подходы к понятию «цвет», можно сделать вывод, что у каждой науки и даже отдельного человека свое определение этого феномена. Для понимания данной курсовой работы будет достаточно суммировать основные моменты приведенных определений:

1. Цвет – зрительное ощущение.
2. Цвет образуется под действием света на человеческий глаз.
3. Цвет связан с красками и оттенками, что видит человек в окружающем мире
4. Цвет для каждого человека индивидуален, и его значение с течением времени может изменяться.

## **1.2. Понятие «концепт» в когнитивной лингвистике**

Чтобы понять, каким образом мы будем интерпретировать значение цвета, сначала разберемся с понятием «концепт» в когнитивной лингвистике.

При первом взгляде на этот термин может показаться, что его значение не так-то просто понять. Но достаточно провести параллели с учением известного лингвиста Ф. де Соссюра о знаке – об означающем и означаемом, как все станет ясно.

Концепт – образы, которые стоят за знаками, своего рода «означаемое», содержание и смысл. Можно привести пример концепта стола – тот образ, что скрывает в себе это слово (например, деревянная прямоугольная поверхность, опирающаяся на четыре ножки. Используется для размещения на ней пищи во время трапезы). Или, что подходит для нашей темы больше, – концепт красного цвета – страсть, опасность, любовь, кровь, пламя и так далее. Это наиболее часто встречающаяся суть «концепта», хотя иногда другой смысл вкладывается в это понятие. Например, «концепт» может означать «базовые единицы мышления», которыми оперирует человеческий мозг (Н. Б. Подвигина) но также речь может идти и о процессе получения информации при речевом высказывании.

Полнее всех о концептах сказал Шпет Г.Г, объединив «означаемое» с процессом придания. Он считал, что «концепт» не существует сам по себе. Ведь, узнав содержание какого-либо знака, мы проникаемся этим содержанием, понимаем, о чем идет речь, мыслим и вычленяем информацию. Содержание в данном случае подразумевает под собой не только краткую характеристику объекта, но и наше понимание этого.

При концептуализации чего-либо задействован и объект, и субъект. В нашем случае, объектом служит цвет, а субъектом человек, что приписывает цвету какой-либо смысл и роль. В разных обстоятельствах времени и места меняются концепты цвета, потому что изменяются и сами люди, которые мыслят «концептами».

### **1.2.1. Специфика вербализации цветовой картины мира в национально-культурном аспекте. Цветообозначение с точки зрения психологии и цветовой картины мира**

Стоит сказать, что изначально люди не придавали цветам такое значение как сейчас. Если в настоящее время в большинстве случаев цвет – часть интерьера, окружающей среды, качество предмета, которое человек в состоянии изменить буквально щелчком пальцев, то раньше все было иначе.

Цвет был важнейшей составляющей мира для первых людей. На цвет объекта обращали внимание, чтобы понять и зафиксировать его температуру, форму, какие-либо отличные от других объектов свойства. Скажем, зеленые листья деревьев безопасны, так же, как и красные с желтыми. Они мягкие и приятные на ощупь. Но если лист имеет серовато-коричневый оттенок, то он хрупкий и может рассыпаться в руках. А еще такими листьями удобно разжигать костер.

Тогда освещение объектов не играло важной роли. То есть, если в лучах рассветного солнца камень на дороге был светлым, а в сумерках становился темным, люди не придавали данному изменению цвета значение. Камень есть камень, хоть теплый, хоть холодный. Солнце меняет цвет предмета, только и всего.

Другое дело, если цвет менялся сам, как в приведенном выше примере с листьями. Если же говорить о более важной роли цвета для человека первобытного и в то же время современного, можно привести пример кожного покрова. При получении каких-либо травм участок нашего тела приобретает определенный оттенок, скажем фиолетовый, бордовый, темно-розовый, а потом и желтый, бледно-коричневый или белый. Если за поврежденной тканью правильно ухаживать, то в конце концов она станет определенного оттенка, после чего ее первоначальный цвет вернется. Но если вдруг на коже обнаружится пугающая чернота с попеременными проявлениями чего-то белого или прозрачного – жди беды и проси помощи у шамана. Или иди к доктору, смотря о каком веке речь.

Стоит отметить, что порой восприятие цвета меняется не только под действием освещения и изменением самого объекта, но и из-за нашего состояния. Если человек подвержен разным эмоциям, или его тело испытывает потребность в чем-то, его отношение к цвету изменяется. Например, находясь в стрессовом состоянии, человек будет отрицательно и с опаской относиться к красному цвету, он будет напоминать кровь. Если человек возбужден, красный будет для него цветом любви и страсти. Расслабленного же человека такой цвет может обеспокоить или удивить, так как у субъекта не будет своего рода эмоционального подтекста, что сможет «связать» цвет с данной ситуацией. Голодный может подумать о мясе, раненый – о своей проблеме, заскучавшему может прийти на ум парк аттракционов с лакированными каруселями, красно-белыми палатками с едой, в которых продаются яблоки в карамели.

Таким образом, многие цвета вызывают у человека определенные ассоциации. Последние зависят и от самого человека, и от условий, в которых он находится. Также немаловажную роль играет среда, в которой появляется тот или иной цвет. В разных странах существует свое отношение к какому-либо цвету.

Например, возьмем белый цвет. В странах Азии белый присущ мистическим вещам, чему-то вечному. В него обычно одеты философы и мудрецы.

В античном мире белый – цвет величия, высокого статуса. Это цвет одежд богов и власть имущих.

В Египте белый был цветом как богов, так и покойников. Граница между первыми и вторыми была размыта, поэтому и цвет нарядов был одинаковый.

В христианстве белому приписывали божественные качества, святость, непорочность, чистоту.

Исходя из всех этих примеров, можно сделать вывод, что белый цвет для каждой культуры индивидуален, он характеризует определенное качество или присущ отдельно взятым людям, или какому-либо событию. Для первых людей в неживых объектах природы белый цвет редко играл положительную роль: холодный снег и ядовитые ягоды, например. В то время как внутри человеческих общин белый давал жизнь, а также ее подпитывал.

Можно сделать вывод, что придание цвету определенного значения иногда происходило по, казалось бы, необъяснимым причинам, ведь в мире природы цвет мог означать совсем другое, нежели то, что ему приписывали люди. Данный процесс очень интересен, и некоторые его этапы мы рассмотрим далее.

## **1.3. Цветовой символизм в истории и культуре человека**

Как уже было отмечено ранее, цвет играет значительную роль в жизни человека на протяжении всей истории. Когда-то цвета предметов несли с собой дополнительную информацию, кроме качественного значения. Теперь эта способность легко забывается, хоть и не исчезает полностью.

Прежде чем начать подробный разговор о роли цвета в разных народах мира, стоит рассказать о существовании цветового символизма.

Б. А. Базыма, рассуждая о роли цвета в жизни общества, говорил, что в начале человеческой истории люди придавали большой смысл цветам, наделяли каждый из них своими свойствами и функциями. С прогрессом роль цвета в культуре практически исчезла, хотя правильнее сказать, поменяла свое направление. Если раньше, например, свадебные наряды разных стран имели особенное, скрытое значение для своего народа, то теперь, в большинстве своем, яркие цвета ушли в прошлое, уступив место монохромной белизне, которая зародилась в Европе. Тут уже можно говорить о приписывании белому свадебному платью смысла, который тот сначала не имел. Его надели на свадьбу несколько королевских особ, потому что ткани выглядели красиво, да и денежные богатства позволяли, а через века люди стали приписывать этому праздничному одеянию отражение непорочности, скромности и целомудрия невесты.

В работе «Цветовая символика и психодиагностика» Базыма делит историю символизма на три этапа:

1. Космологический. В это время цветам приписывается роль главных сил в мире. Длится до периода Античности.
2. Религиозный. Цвета теперь не только символы стихий и божеств, но и предметы, что вместе с цветом наследуют и качества высших сил. Длится до периода Возрождения.
3. Социально-психологический. Цвет теперь стоит вровень с человеком. Последний соотносит цвета со своим характером, возрастом, датой рождения и прочим, пытаясь угадать влияние оттенков на себя и свою жизнь.

Исходя из этапов развития цветового символизма, можно сделать вывод, что в древнее время цвет являлся чем-то священным, находившимся на уровне богов и стихий. Как же так вышло, что с развитием общества цвет утратил эту роль и «снизошёл» до простых людей?

На этот вопрос мы ответим далее.

### **1.3.1. Цвет и магия у первобытных народов**

В древние времена роль цвета в жизни людей была огромной. И речь идет не только о наскальной живописи. Определенные цвета заключали в себе особенный смысл, раскрываемый лишь при различных ритуалах.

В работе Виктора Тэрнера «Цветовая классификация в ритуале ндебу» приводятся три основных цвета: белый, красный и черный. Каждый мог быть интерпретирован по-разному, в зависимости от ритуала или ситуации, в которой он был использован. Однако каждый из этих цветов не был нейтральным, с точки зрения отношения к нему. То есть, у каждого народа Африки была определенная позиция относительно цвета. Как правило, белый был хорошим цветом, также, как и красный, хотя иногда последний играл отрицательную роль в культуре племен. Черный практически всегда являлся «злым» цветом.

Почему же так вышло?

Конечно, истоки интерпретации цветового символизма исходят из ассоциаций человека. Белый участвовал в зачатии, а в последствии и кормлении ребенка, что помогло древним народам сделать вывод о том, что этот цвет «помогает» человеку рождаться и жить. Для них это могло значить только одно – добрые боги, что имеют власть над ними, носят в себе белый цвет. Ритуалы, направленные на помощь человеку, приданию ему сил/мудрости/здоровья сопровождались нанесением белой краски. Хотя стоит отметить, что белый цвет также участвовал в ритуалах погребения. Но отношение к цвету в данном случае тоже не менялось – смерть для африканских племен была не концом жизни, а продолжением, значит, белая краска подходила для последнего обряда в жизни человека как нельзя лучше

Красный обычно использовался в ритуалах мужской инициации и наступления женской половой зрелости. Этот цвет наносился перед охотой или сражением с другим племенем. Как считали люди, красный наделял их силой и храбростью. Красный также использовался во время различных праздников, обозначая веселье, яркость, жизненную красоту. Но цвет крови мог принести и зло: в темных обрядах могла быть использована кровь, что давала колдовавшим власть над другими с помощью куска дерева. Как считали древние люди, они живы, потому что в них течет кровь. В деревянных фигурках крови нет, поэтому они остаются лишь фигурками. Но все меняется, стоит их пропитать человеческой кровью.

К черному цвету обычно относились негативно. Черный нес с собой темноту и ночь, опасное время суток для первобытного человека, зло, болезни, страдания, прелюбодеяние и колдовство. Ему, конечно, отводилась роль в обрядах и ритуалах, но в контрасте с белым и красным, чтобы перебить плохой цвет хорошими. Хотя иногда даже черный цвет мог быть полезным - черный ил использовался африканскими народами для прекращения вражды между двумя сторонами, чьи дети стали мужем и женой.

Анализируя роль цветов в жизни первобытных народов, можно сказать, что люди отводили им одно из главнейших мест в своем быту. Каждый цвет мог иметь несколько функций, но обычно характеризовался либо положительно, либо отрицательно.

Со временем это значение цвета было утрачено. Что же пришло на смену?

### **1.3.2. Цвет в античной культуре**

С уходом эпохи древних людей заканчивается и космологический этап развития цветового символизма. На смену приходит религиозный, а значит, роль цвета в обществе меняется.

Античные философы старались провести параллель между стихиями и их цветами. Некоторые пытались связать современность с древней историей и установить существование только трех основных цветов: белого, черного и желтого (желтый был цветом стихии огня, как считал Аристотель).

Но все же немногие заботились выявлением основных цветов. В Древнем Риме и Древней Греции больше интересовались цветами как атрибутами человеческого быта – одеждой, убранством дома, обликом транспорта и так далее. Главным правилом было – не переусердствовать в количестве цветов. Даже в одежде редко можно было увидеть использование более двух оттенков.

Цвета больше не были частью магических ритуалов или обрядов, но каждый цвет имел отношение к богам. Например, зеленый был цветом Венеры и обозначал плодородие и приспособляемость; красный – Марса, силы и чувственности; желтый – Аполлон, интеллект и великодушие.

Не стоило забывать и о статусе, который мог почеркнуть цвет. Красный, белый и пурпурный были цветами привилегированных сословий. Их одежду изготовляли из дорогих материалов и окрашивали в эти цвета, чтобы каждый, кто заметит такое одеяние знал, человек какого социального положения стоит перед ним.

Можно сказать, что черты использования цвета древними людьми частично перешли в эпоху античности, но помимо обозначения определенных стихий или божественных качеств, цвета также стали маркером статуса. Теперь, кроме основных трех цветов в жизни человека, их появилось намного больше.

### **1.3.3. Цвет в культуре средневековья**

Новая страница истории, как и предыдущая, заимствует некоторые черты культуры у предков, добавляя что-то свое. Цвет – одна из проблем, волнующих приверженцев религии, но также цвет – неотъемлемая часть жизни обычных людей.

Средневековье пестрит красками в одежде, убранстве, на картинах, предметах быта, даже на шерсти и перьях животных. И простолюдины, и правители носят яркие одеяния, разница состоит только в качестве краски. Но, несмотря на такое обилие оттенков, в религиозной среде царят споры о происхождении цвета и его роли.

В Средние века формируются два противоположных по взглядам явления: хромофилы и хромофобы. Первые считали, что цвет происходит от света, а свет – проявление Бога, его воли в этом мире. Так что цвет должен быть везде, где только можно, особенно в местах богослужения. Хромофобы же полагали, что цвет не связан со светом, а значит, ничего общего с Богом не имеет, поэтому все в пространстве должно быть как можно более неприметным, блеклым, бесцветным.

Борьба этих движений была неразрешимой, но обычные люди все же предпочитали верить в то, что цвет – Божья благодать. Так что их окружение оставалось разноцветным и красивым, даже витражи в соборах и церквях пестрели всевозможными красками и оттенками наперекор мнению хромофобов.

### **1.3.4. Цвет в эпоху Ренессанса**

В эпоху Возрождения религия перестает концентрироваться на вопросе о «божественности» цвета. Теперь он – часть быта, лишь художники и ученые интересуются его классификацией и происхождением.

Люди искусства пытаются поделить цвета на основные (Леонардо да Винчи, например, считал, что их было шесть), в то время как люди науки связывают цвета с материями или со стихиями. Последнее, стоит сказать, повлияло также и на художников. В их работах можно угадать догмы Марсилио Фичино: коричневый цвет – земля, синий – воздух, белый – Бог.

Также появилась техника деления людей по темпераменту с помощью цвета. Джан Паоло Ломаццо считал, что белый цвет определяет флегматиков, красный – сангвиников, желтый – холериков, а черный и остальные темные цвета – меланхоликов. Его психоаналитическая работа стала первой, в которой были использованы цвета для анализа личности.

В бытовом плане значение цвета не было таким большим, как в прежние времена. Люди теперь носили неброские, однотонные одежды, иногда меняя их на чуть более яркие и праздничные. Свой символизм сохранило мало цветов. Например, белый и красный могли означать достоинство и уверенность. Остальные теперь были не более чем предметами быта.

### **1.3.5. Формы и содержание цветовой символики в 17-19 веках**

Благодаря научным открытиям Ньютона, которые были связаны, в том числе, и с оптикой, теологическая функция цвета в век Просвещения перестала существовать. Если понятия «цвет» и «свет» все-таки употреблялись в контексте с чем-то божественным, то это носило более метафорический характер.

Зато цветовой символизм прогрессирует. Каждый цвет играет для определенного человека свою роль. Появляются различные цветовые системы («цветовые круги, треугольники» и т. д.). Немецкий ученый И. Цан был автором одной такой системы. Он считал, что цвета связаны со всеми явлениями, происходящими в мире. Например, если говорить об эмоциях, белый цвет – это радость, а черный – горечь. А вот если речь идет о живом, то белый – Бог, черный – растение и т. д.

Различные ученые вновь начинают классифицировать цвета, наделяя их новыми свойствами и описаниями. Немаловажную роль в развитии функций цвета сыграл Гете. Его «Учение о цвете» было посвящено взаимодействию психи с цветом, что даже сейчас представляет огромный интерес для исследователей данного вопроса.

### **1.3.6. Цвет в культуре 20 века**

Казалось бы, какие еще значения может приобрести цвет в 20 веке? На самом деле, у него появилась всего лишь одна новая функция: обозначение народных движений или политических партий.

Главные места занимают, что не удивительно, красный, черный и белый цвета. Кроваво-красный стал цветом революции, готовности идти против привычной всем системы. Черный был цветом анархистов, но в отличии от красного, его приверженцы были куда более фанатичны в своих решениях. Белый же противостоял красному, что в итоге привело к распаду двух движений и воцарению темной, «черной» эпохи.

В памяти современников этих событий три указанных цвета прочно закрепились как названия групп людей, чьи атрибуты были выполнены в данных цветах. С течением истории люди стали забывать о том, что было, и уже в начале 21 века проявление этой функции цветов стало постепенно затихать, иногда напоминая о себе лишь во флагах или других предметах новых, не обязательно революционных, движений.

# **Выводы к главе I**

На протяжении всей истории цвет играл разные роли в жизни человека: в Древние века он наделял людей определенными качествами и связывал с божествами. Античность и Средневековье положили начало осмыслению цвета с других сторон – бытовой и философской. Начиная с эпохи Возрождения, цвет обретает символический смысл и место в психоанализе. В двадцатом веке цвет служил знаком политических групп, порой даже заменяя их название.

Функции цвета пусть и менялись, замещались, прогрессировали, но своей первичной роли они вряд ли потеряют – олицетворение какого-либо качества. Пусть теперь они не так глубинны, как были раньше, но понимание того, почему какую-то вещь назвали так, а не иначе, заключив в нее цвет, вполне возможно находится на уровне нашей генетической памяти.

# **Глава 2. Диахронический анализ С-флоронимов**

## **2.1. Деривационный анализ С-флоронимов**

Ниже будут рассмотрены способы образования терминов в области ботаники, то есть, С-флоронимы. В качестве примеров используются восемь цветов – Blue, Red, White, Purple, Pink, Yellow, Green и Black. Из каждого «цвета» будут взяты первые двадцать флоронимов, найденные при наборе искомого цветообозначения на сайте <https://garden.org/plants/group/>. Результаты будут разделены не только на группы по способу образования, но и на подгруппы по смыслу парных слов, входящих в название флоронима.

### **2.1.1 Модели Blue- флоронимов**

Blue+Noun

-Название одушевленного предмета

Blue Boy, Blue Cadet

- Название вида растения

Blue Spruce

- Название мифического существа

Blue Angel

- Название абстрактного понятия

Blue Shimmer, Blue Light, Blue Paradise, Blue Trill

- Название материала

Blue Ivory

- Небесное тело

Blue Moon

- Название вида активности

Blue Tango

Blue+Adj+N

- Название животного

Blue-eyed Butterfly

- Название неодушевленного предмета

Bluegrass Music, Blue Mouse Ears

- Название абстрактного понятия

Blueberry Bliss, Bluegrass Memories

- Название еды или напитка, трапезы

Blueberry Tart, Blueberry Candy, Blueberry Breakfast

- Название мифического существа

Bluebeard’s Ghost

### **2.1.2 Модели Red- флоронимов**

Red+Noun

- Название неодушевленного предмета

Red Ball, Red Ribbons, Red Suspenders

- Название абстрактного понятия

Red Flare, Red Beauty, Red Charm

- Название материала

Red Velvet

- Объекты природы

Red Rocks, Red Skies

- Временной промежуток

Red October

- Название еды или напитка

Red Rum

- Часть тела

Red Heart

-Название одушевленного предмета

Red Winner, Red Volunteer, Red Zinger

-Животное

Red Lion, Red Fox, Red Hawk

-Национальность

Red Dutch

Red+Adj+N

- Название абстрактного понятия

Red Eyed Fantasy

### **2.1.3 Модели White- флоронимов**

White+Noun

-Животное

White Swan, White Lion

- Титул

White Queen

- Название неодушевленного предмета

White Feather, White Clips

- Название абстрактного понятия

White Temptation, White Base, White Perfection, White Profusion, White Splendour, White Beauty, White Noise

- Объекты природы

White Swirl, White Mountain

- Имя собственное

White Nancy, White Christmas

- Название еды или напитка

White Chocolate

- Название вида растения

White Licorice

White+Adj

White Hot

White+Adj+N

- Объекты природы

Whitewater Rapids

### **2.1.4 Модели Pink- флоронимов**

Adj+Pink

Prairie Pink

Pink+Noun

- Название неодушевленного предмета

Pink Stripes, Pink Pearl, Pink Skyrocket, Pink Bubbles

- Название абстрактного понятия

Pink Charm, Pink Perfection, Pink Attraction

- Название материала

Pink Chiffon

- Объекты природы

Pink Mist

-Название одушевленного предмета

Pink Giant

- Животное

Pink Octopus

- Титул

Pink Princess

- Название еды или напитка

Pink Champagne, Pink Cotton Candy

- Название приема

Pink Knock Out

Pink+Adj+N

-Животное

Pink Super Spider

- Название неодушевленного предмета

Pink Hawaiian Coral

- Название абстрактного понятия

Pink Double Delight

- Название приема

Pink Double Knock Out

### **2.1.5 Модели Purple- флоронимов**

Purple+Noun

- Название абстрактного понятия

Purple Sensation, Purple Passion, Purple Beauty, Purple Ritz, Purple Serenade

- Название неодушевленного предмета

Purple Dome, Purple Maze, Purple Petticoats

- Часть тела

Purple Heart

- Объекты природы

Purple Haze, Purple Smoke, Purple Showers

-Титулы

Purple Emperor, Purple Prince

-Животные

Purple Cheetah, Purple Tarantula, Purple Tiger

- Название еды или напитка

Purple Pepper

- Название мифического существа

Purple Dragon

Purple+Adj+N

-Название части тела

Purple Many Faces

### **2.1.6. Модели Yellow- флоронимов**

Yellow+Noun

- Титул и имя собственное

Yellow King Humbert

- Название еды или напитка

Yellow Pear, Yellow Lollipop

- Название абстрактного понятия

Yellow Cheerfulness, Yellow Bouquet, Yellow Explosion, Yellow Whoppers

- Название неодушевленного предмета,

Yellow Crown

- Объекты природы

Yellow River, Yellowstone, Yellow Garden, Yellow Wave

-Обращение

Yellow Ducky

- Животные

Yellow Monkey, Yellow Mammoth, Yellow Viper, Yellow Bird

Yellow Noun (слияние основ двух слов)

Yelloween

Yellow+Adj+N

- Название неодушевленного предмета

Yellow Polka Dot Bikini

- Объект природы

Yellowstone Falls

### **2.1.7. Модели Green- флоронимов**

Green+Noun

- Название еды или напитка

Green Spice

- Название абстрактного понятия

Green Flutter, Green Mystique, Green Inferno, Green Envy, Green Revolution

- Название неодушевленного предмета

Green Arrow, Green Wheel, Green Jewel, Green Spill, Green Globe

- Объекты природы

Green Rainbow, Green Ice, Green Stone, Green Mountain

-Животное

Green Zebra

- Часть тела

Green Eyes

Green+Adj

Green and Gifted

Green+Adj+N

- Название абстрактного понятия

Green Eyed Envy

Sentence

Green Eyes Wink

### **2.1.8. Модели Black- флоронимов**

Black+Adj

E.g.: Black and Blue, Black Suited

Black+Noun

-Титул

Black Knight, Black Prince

- Животное

Black Gamecock, Black Scallop

- Часть тела

Blackbeard

- Название абстрактного понятия

Black Beauty, Blackout, Black Magic

- Название неодушевленного предмета

Black Arrowhead, Black Barlow

- Название еды или напитка

Black Cherry

- Название материала

Black Lace, Black Plush

Black+Adj+N

- Имя собственное

Black Eyed Stella, Black Eyes Susan

-Название одушевленного предмета

Black Magic Woman

- Название абстрактного понятия

Black Falcon Ritual

Sentence

Black is Black

# **Выводы к главе 2**

Для исследования цветообозначений с точки зрения их продуктивности в словотворческой деятельности языка, в частности, терминологического словообразования, была проведена выборка восьми цветообозначений.

Проведенный анализ позволил выявить следующие тенденции:

Как видно на диаграмме, количество флоронимов, образованное способом «Название цвета» + «Существительное», примерно равно. Самое меньшее значение у синего цвета. Самые большие значения у фиолетового и красного (19 флоронимов из 20). Если рассматривать подгруппы флоронимов с этими двумя цветообозначениями, станет понятно, что особого перевеса в значениях каких-то определенных подгрупп нет, не считая, разве что, «Абстрактных понятий», коих Purple насчитывает в количестве пяти штук, а именно - Purple Sensation, Purple Passion, Purple Beauty, Purple Ritz, Purple Serenade. Можно сделать вывод, что фиолетовый в данном случае, один из цветов, вызывающий ассоциации с чем-то таинственным, красивым, пылким. Конкурировать в количестве «Абстрактных понятий» в группе «С + Существительное» с фиолетовым может только лишь белый - White Temptation, White Base, White Perfection, White Profusion, White Splendour, White Beauty, White Noise. В данном ряду преобладают главные качества этого цвета – фундаментальность, безупречность и чистота.

В группе «Название цвета» + «Прилагательное» + «Существительное» очевидно преобладает синий. Особенно стоит отметить наличие в этой группе таких слов, как Bluegrass (Bluegrass Music, Bluegrass Memories) и Blueberry (Blueberry Bliss, Blueberry Tart, Blueberry Candy, Blueberry Breakfast). Первое название подчеркивает не сорт, а порой даже и не цвет, оценочное качество лилейника. А Blueberry называют тот же лилейник, ирис или другие цветы.

Стоит также выделить редкие случаи словообразования флоронимов, например, “C+Adj”/ “Adj+C”, “CN” и “Sentence”.

К первой группе относятся White Hot, Prairie Pink, Green and Gifted, Black and Blue, Black suited. Все флоронимы, кроме Black and Blue, обозначают цветы. «Черный и Синий» пришелся на долю столетника (или алоэ).

Слившиеся воедино «Цвет» + «Существительное» встретилось лишь один раз, но, по моему мнению, очень удачно – “Yelloween”. Цветы лилии действительно позволяют почувствовать дух Хэллоуина – лепестки у них желтые, сердцевина черная. Этот способ образования вред ли встречается в единственном варианте – среди разнообразия названий флоронимов высок шанс обнаружить нечто похожее по форме и содержанию.

Но самая необычная группа – это “Sentence”. В проделанной работе встретилось только два таких примера – Green Eyes Wink и Black is Black. Лилейник под первым названием действительно будто хочет моргнуть зеленой сердцевиной. И ирис соответствует своему названию: он черный-пречерный, с небольшой примесью фиолетового.

Стоит отметить, что самое большое количество флоронимов, суммарно находящихся во всех группах с названиями, образуют группы с абстрактным значением (40). Второе место занимают группы с неодушевленными предметами (26), третье – с животными (18). Это значит, что помимо эмоциональной составляющей, которая позволяет ассоциировать растение с каким-либо чувством, качеством или предметом, человеческий разум обращается к приведению параллелей между внешними признаками представителей флоры и фауны.

Таким образом, анализируя все вышенаписанное, можно сделать вывод, что среди флоронимов чаще всего встречаются названия, образованные с помощью прилагательного цвета и существительного. Второй по популярности способ – цвет, добавочное прилагательное и существительное. Остальные варианты крайне редки, но при этом уникальны, т. к. названия, образованные с помощью первых двух способов, часто дублируются у растений разных видов, особенно среди цветов. Поэтому, чем дальше отходят от нормы «Прилагательное» + «Существительное» названия флоронимов, тем больше вероятность того, что это сочетание будет иметь только выбранное растение, и наоборот. В будущем высока вероятность появления новых способов наименования флоронимов, которое сможет включать намного больше компонентов, чем только существительное и несколько прилагательных.

# **Заключение**

Цвет не может существовать без двух основ: света и правильно функционирующего глаза. Только при наличии этих составляющих мы способны видеть и различать цвета в пространстве. Понятие цвета может быть трактовано по-разному, в зависимости от суждений отдельно взятого человека. То же касается и отношения к этому определению.

В человеческой истории цвет играл самые разные роли, подстраиваясь под нужды людей: он был проводником в потусторонние миры для жителей древнего мира; становился центром распрей среди философов и инструментом в психоанализе ученых; делил людей на «черное» и «белое» в 20 веке; и, наконец, стал частью нашей обыденной жизни.

При деривационном анализе случайно взятых флоронимов было выявлено, что в их названиях цвет может встретиться в разных формах и сочетаниях с добавочными элементами. Распространенные модели наименований – «Прилагательное цвета» + «Существительное», «Прилагательное цвета» + «Прилагательное» + «Существительное». Модели, что встречаются реже –«Прилагательное» + «Прилагательное», «Соединенные основы прилагательного и существительного» и «Предложение». Больше всего пар с наименованиями цвета образовали существительные с абстрактным понятием, неодушевленными предметами и видами животных. В полученном исследовании видна присутствующая в современном мире тенденция к симплификации изобретения наименований флоронимов –используется согласовательный вид связи между прилагательным цвета и существительным. Такой способ образования словосочетаний может привести к проблемам в способности дифференцировать один вид растения от другого. Таким образом, самая оптимальная форма наименований для флоронимов цвета – это отличная от наиболее употребительной «Прилагательное цвета» + «Существительное» модель с компонентами, не связанными с понятиями абстракции, неодушевленными предметами или животными.

# **Библиография**

1. Артюшин Л. Ф. Цвет //БСЭ, 3-е изд. – 1969-1978 гг.
2. Базыма Б. А. Цветовая символика и психодиагностика //Вестник ХНУ, серия «Психология» № 576. – Харьков, 2002.
3. Базыма Б. А. Цвет и психика //Монография. – Харьков, 2001.
4. Григорьева И. В. Исследование цветообозначений в современной лингвистике. – 2006.
5. Гуревич М. М. Цвет и его измерение //Издательство академии Наук СССР. – 1950.
6. Исаева Л. А. Семантические традиции цвета в культуре // София: Рукописный журнал Общества ревнителей русской философии. – Екатеринбург., 2005.
7. Корнилов О. А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. – М., 2003.
8. Кукушин В. С. Цвет и свет в жизни учащихся //Основы валеологии. – Новочеркасск, 1998.
9. Кульпина В. Г. Теоретические аспекты лингвистики цвета как научного направления сопоставительного языкознания: Автореф. дисс. … д-ра филол. наук. – М., 2002.
10. Линдси Дженис. Все о цвете. – 2011.
11. Маца И. Л. Проблема цвета в искусстве// Искусство. – 1933.
12. Никишина И. Ю. Понятие «концепт» в когнитивной лингвистике //Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей. – М., 2002.
13. Подвигина Н. Б. Понятие концепта и концептосферы //Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. – 2007.
14. Седова О. В. Роль цвета и света в эпоху европейского средневековья. – 2016.
15. Собчик Л. Н. Метод цветовых выборов: Модифицированный цветовой тест Люшера: Метод. Руководство. М., 1990.
16. Тэрнер В. У. Проблема цветовой классификации в примитивных культурах (на материале ритуала Ндембу). //Семиотика и искусствометрия. М., 1972.
17. Шпет Г. Г. Внутренняя форма слова: Этюды и вариации на темы Гумбольта. – М., 2006.
18. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный, Ефремова Т. Ф. – М., 2000.
19. Plant Database (1997 – 2019).
20. Online Etymology Dictionary, Douglas Harper (2001-2019).
21. Longman Dictionary of Contemporary English.
22. Oxford Dictionary.